



# Produktdatenblatt (en)

Kamineinsätze Typ: 371

## ORION

### Technische Parameter

371 OIA

#### Leistung

|                                                          |                 |
|----------------------------------------------------------|-----------------|
| Nennwärmeleistung (kW) / Einstellbare Wärmeleistung (kW) | 7,0 / 3,5 - 9,0 |
|----------------------------------------------------------|-----------------|

#### Abmessungen

|                                                                             |                       |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| Höhe (1) x Breite (2) x Tiefe (3) (mm)                                      | 785 x 509 x 490       |
| Innenabmessungen des Feuerraums (B x H x T) / Maximale Holzscheitlänge (mm) | 380 x 485 x 300 / 330 |

#### Gewicht gemäß Besatz

|                  |    |
|------------------|----|
| ohne Futter (kg) | 77 |
|------------------|----|

#### Luft

|                                                                                                    |                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Zentraler Lufteinlass (7) / Durchmesser (mm) / im Ofen enthaltener Hals                            | Ja / Ø 100 / Nein |
| Sekundärluftregelung / Primärluftregelung / Tertiärluftversorgung                                  | ja ja ja          |
| Automatische Luftzufuhrregelung                                                                    | NEIN              |
| Höhe der zentralen Lufteinlassachse vom Boden (8) (mm)                                             | 84                |
| Abstand von der Achse des zentralen Lufteinlasses bis zum hintersten Punkt des Produkts (8,1) (mm) | 136               |
| Luftwärmeverlust Vh (m³/Stunde)                                                                    | ≤ 1,5             |

#### Parameter

|                                                                                       |             |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Produktklassifizierung                                                                | Typ BE      |
| Brennstoff: Holz / Holzbriketts [D / DB]                                              |             |
| Zulässiger Brennstoffverbrauch bei Nennleistung (kg/Stunde) [D / DB]                  | 2,1 / 2,1   |
| Beheizter Raum (m³)                                                                   | 70 - 180    |
| Energieeffizienz (%) [D / DB]                                                         | 80,4 / 80,2 |
| Saisonale Energieeffizienz $\eta_s$ (%)                                               | 70,4        |
| Energieeffizienzindex (EEI) / Energieeffizienzklasse                                  | 107 / A     |
| Mindestzug des Schornsteins (Pa)                                                      | 12          |
| Abgasaustrittstemperatur (°C) [D / DB]                                                | 334 / 268   |
| Rauchgasmassenstrom (g/s) [D / DB]                                                    | 6,0 / 7,4   |
| CO-Konzentration bei 13 % O <sub>2</sub> (mg/Nm <sup>3</sup> ) [D / DB]               | 833 / 1240  |
| NO <sub>x</sub> -Konzentration bei 13 % O <sub>2</sub> (mg/Nm <sup>3</sup> ) [D / DB] | 76 / 59     |
| OGC-Konzentration bei 13 % O <sub>2</sub> (mg/Nm <sup>3</sup> ) [D / DB]              | 72 / 71     |
| Staubkonzentration bei 13 % O <sub>2</sub> (mg/Nm <sup>3</sup> ) [D / DB]             | 31 / 40     |
| Mehrere Türen schließen                                                               | NEIN        |
| Intermittierender Betrieb (INT) / Kontinuierlicher Betrieb (NOC)                      | INT         |

Maschinelle Übersetzung. Fachliche Prüfung ausstehend.  
Vollständiges unverändertes Original am Ende. Übersetzung nicht vom Hersteller freigegeben.

#### Rauchabzug

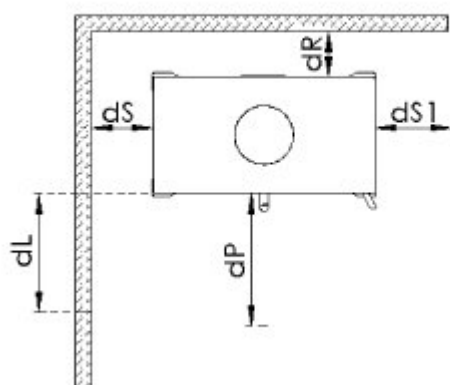
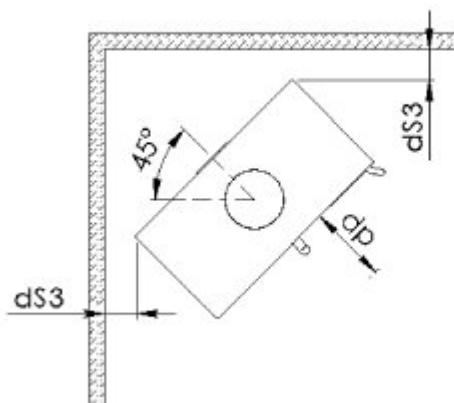
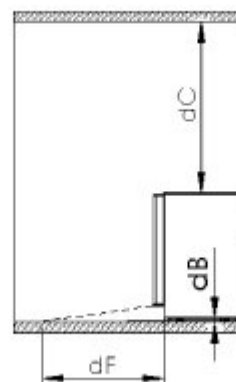
|                                                                                           |               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Rauchrohranschluss (4)                                                                    | oben / hinten |
| Abgasrohrdurchmesser (mm)                                                                 | Ø 150         |
| Höhe der hinteren Rauchrohrachse vom Boden (5) (mm)                                       | 638           |
| Abstand von der Achse des oberen Rauchrohrs bis zum hintersten Teil des Produkts (6) (mm) | 184           |
| Schornsteintemperaturklasse                                                               | T 400 G       |
| Maximale Schornsteinlast mchim (kg)                                                       | -             |
| Anschluss an einen gemeinsam genutzten Schornstein                                        | NEIN          |

## Prüfungen

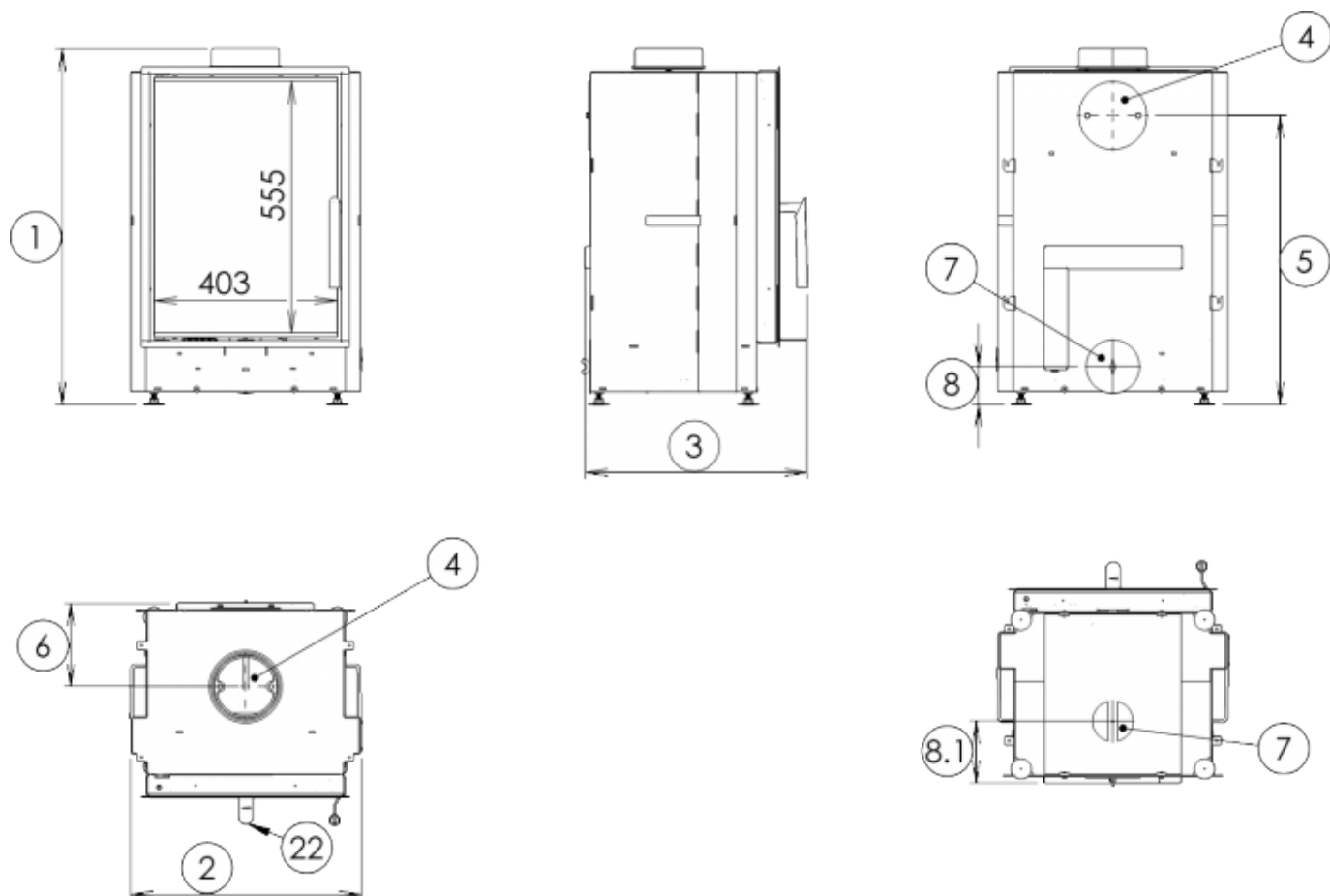
|                    |    |
|--------------------|----|
| EN 16510-1         | Ja |
| EN 16510-2-2       | Ja |
| I. BImSchV Stufe 2 | Ja |
| ÖKODESIGN          | Ja |

## Mindestabstände zu brennbaren Materialien

|                                                                      |                 |
|----------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Decken-dC (mm)                                                       | >750            |
| Teil vor dem Glas dP (mm)                                            | 800             |
| Bodenfläche vorne dF (mm)                                            | 0               |
| Bodenplatte dB (mm)                                                  | 0               |
| Laterale Strahlungsfläche dL (mm)                                    | 400             |
| Seitenteil dS1 / dS2 / dS3 (mm)                                      | 250 / 250 / 250 |
| Seitenteil dS (mm)                                                   | 250             |
| Hinterteil dR (mm)                                                   | 350             |
| Mindestabstand von Wänden aus nicht brennbaren Materialien dnon (mm) | 50              |



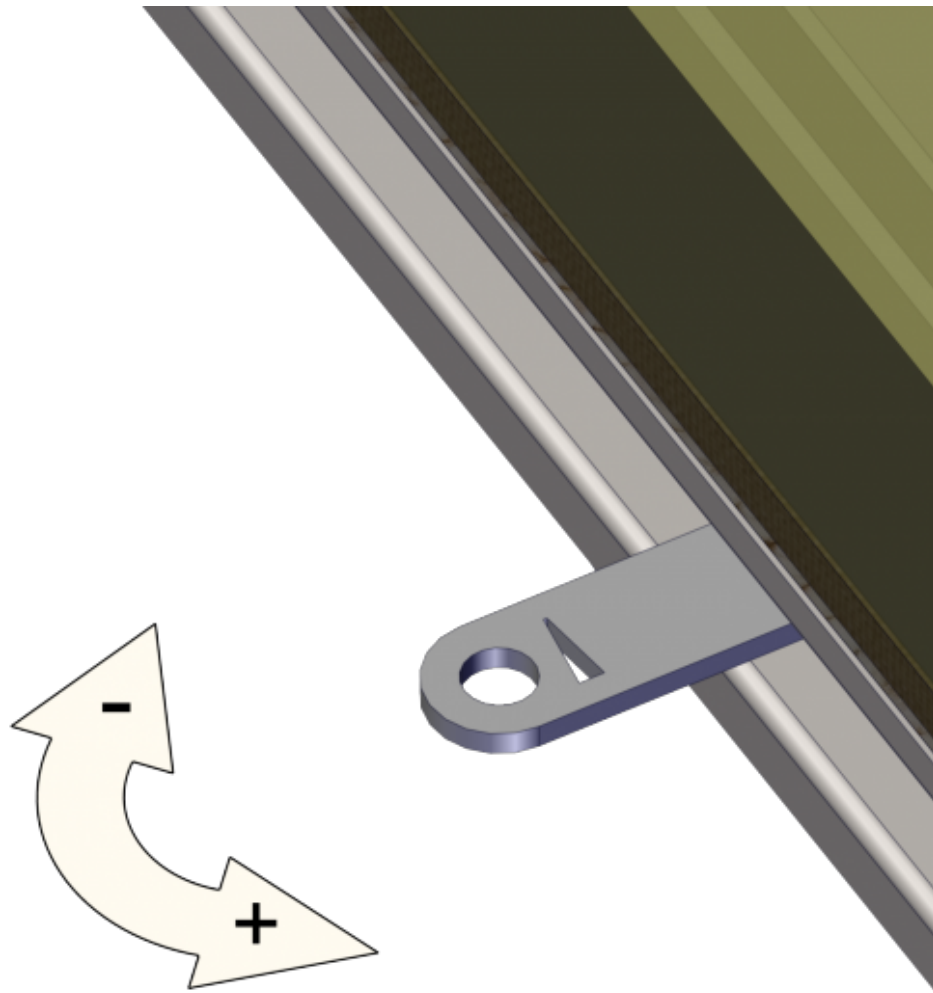
# Maßskizze



## Weitere Informationen

|     |                                                                                        |          |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| 1   | Höhe                                                                                   | 785 mm   |
| 2   | Breite                                                                                 | 509 mm   |
| 3   | Tiefe                                                                                  | 490 mm   |
| 4   | Kamin                                                                                  | Ø 150 mm |
| 5   | Höhe der hinteren Rauchrohrachse vom Boden                                             | 638 mm   |
| 6   | Abstand von der Achse des oberen Rauchrohrs bis zum hintersten Teil des Produkts       | 184 mm   |
| 7   | zentrale Klimaanlage                                                                   | Ø 100 mm |
| 8   | Höhe der zentralen Lufteinlassachse über dem Boden                                     | 84 mm    |
| 8.1 | Abstand von der Achse des zentralen Lufteinlasses bis zum hintersten Teil des Produkts | 136 mm   |
| 22  | Brennintensitätsregler - rechts offen                                                  |          |

# Produktkontrolle



## Heizung mit Holz und Holzbriketts

Die Leistung wird ausschließlich über die Steuerung der Brennintensität reguliert.

**Hersteller: ABX, spol. s r.o., Žitná 1091/3, 408 01 Rumburk, Tschechische Republik**

Telefon: 412 332 523, 412 333 614, Fax: 412 333 521, E-Mail: [info@abx.cz](mailto:info@abx.cz), Website: [www.abx.cz](http://www.abx.cz)

Service: ABX s r.o., Plynární 1518/12, 408 01 Rumburk, Tel.: 412 372 147, Fax: 412 375 113, E-Mail: [reklamacie@abx.cz](mailto:reklamacie@abx.cz)

Stand: 14.4.2026



## Technický list výrobku (cs)

Krbové vložky Typ: 371

**ORION**

---





# Technický list výrobku (cs)

Krbové vložky Typ: 371

## ORION

### Technické parametry

371 OIA

#### Výkon

|                                                                 |                 |
|-----------------------------------------------------------------|-----------------|
| Jmenovitý tepelný výkon (kW) / Regulovatelný tepelný výkon (kW) | 7,0 / 3,5 - 9,0 |
|-----------------------------------------------------------------|-----------------|

#### Rozměry

|                                                                   |                       |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| Výška (1) x Šířka (2) x Hloubka (3) (mm)                          | 785 x 509 x 490       |
| Vnitřní rozměr topeniště (š x v x h) / Maximální délka polen (mm) | 380 x 485 x 300 / 330 |

#### Hmotnost podle obložení

|                   |    |
|-------------------|----|
| bez obložení (kg) | 77 |
|-------------------|----|

#### Vzduch

|                                                                                        |                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Centrální přívod vzduchu (7) / průměr (mm) / hrdlo součástí kamen                      | ano / Ø 100 / ne |
| Ovládání sekundárního vzduchu / Ovládání primárního vzduchu / Terciární přívod vzduchu | ano / ano / ano  |
| Automatická regulace přívodu vzduchu                                                   | ne               |
| Výška osy centrálního přívodu vzduchu od podlahy (8) (mm)                              | 84               |
| Vzdálenost osy centrálního přívodu vzduchu k nejzadnější části výrobku (8.1) (mm)      | 136              |
| Tepelná ztráta vzduchu $V_h$ (m <sup>3</sup> /hod)                                     | ≤ 1,5            |

#### Parametry

|                                                                                    |             |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Klasifikace výrobku                                                                | Typ BE      |
| Palivo: dřevo / dřevěné brikety [D / DB]                                           |             |
| Spotřeba přípustného paliva při jmenovitém výkonu (kg/hod) [D / DB]                | 2,1 / 2,1   |
| Vytápěný prostor (m <sup>3</sup> )                                                 | 70 - 180    |
| Energetická účinnost (%) [D / DB]                                                  | 80,4 / 80,2 |
| Sezónní energetická účinnost $\eta_s$ (%)                                          | 70,4        |
| Index energetické účinnosti EEI / Třída energetické účinnosti                      | 107 / A     |
| Minimální tah komína (Pa)                                                          | 12          |
| Výstupní teplota spalín (°C) [D / DB]                                              | 334 / 268   |
| Hmotnostní tok spalín (g/s) [D / DB]                                               | 6,0 / 7,4   |
| Koncentrace CO při 13 % O <sub>2</sub> (mg/Nm <sup>3</sup> ) [D / DB]              | 833 / 1240  |
| Koncentrace NO <sub>x</sub> při 13 % O <sub>2</sub> (mg/Nm <sup>3</sup> ) [D / DB] | 76 / 59     |
| Koncentrace OGC při 13 % O <sub>2</sub> (mg/Nm <sup>3</sup> ) [D / DB]             | 72 / 71     |
| Koncentrace prachu při 13 % O <sub>2</sub> (mg/Nm <sup>3</sup> ) [D / DB]          | 31 / 40     |
| Vícenásobné zavírání dvířek                                                        | ne          |
| Přerušovaný provoz (INT) / Nepřetržitý provoz (NOC)                                | INT         |

#### Kouřovod

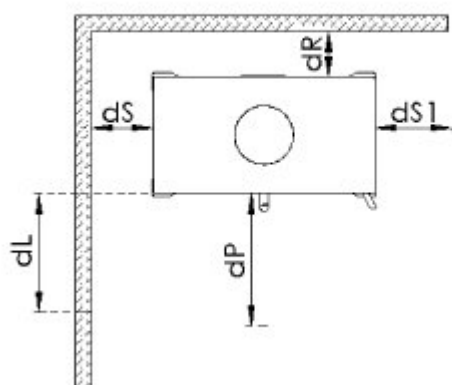
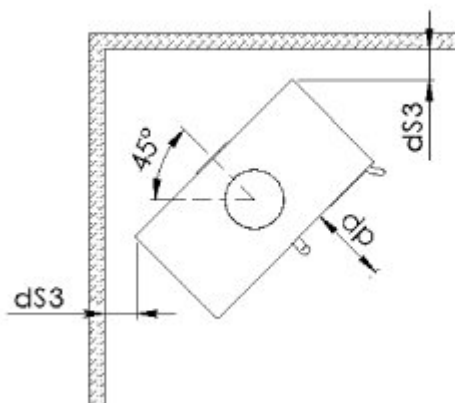
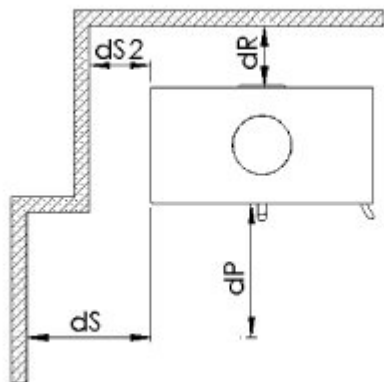
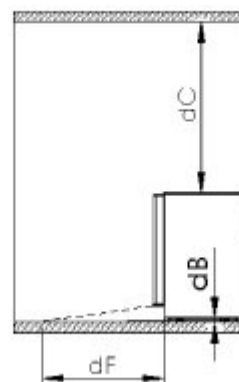
|                                                                       |               |
|-----------------------------------------------------------------------|---------------|
| Připojení kouřovodu (4)                                               | horní / zadní |
| Průměr kouřovodu (mm)                                                 | Ø 150         |
| Výška osy zadního kouřovodu od podlahy (5) (mm)                       | 638           |
| Vzdálenost osy horního kouřovodu k nejzadnější části výrobku (6) (mm) | 184           |
| Teplotní třída komínu                                                 | T 400 G       |
| Maximální zatížení komínu $m_{chim}$ (kg)                             | -             |
| Připojení na společný komín                                           | ne            |

## Zkoušky

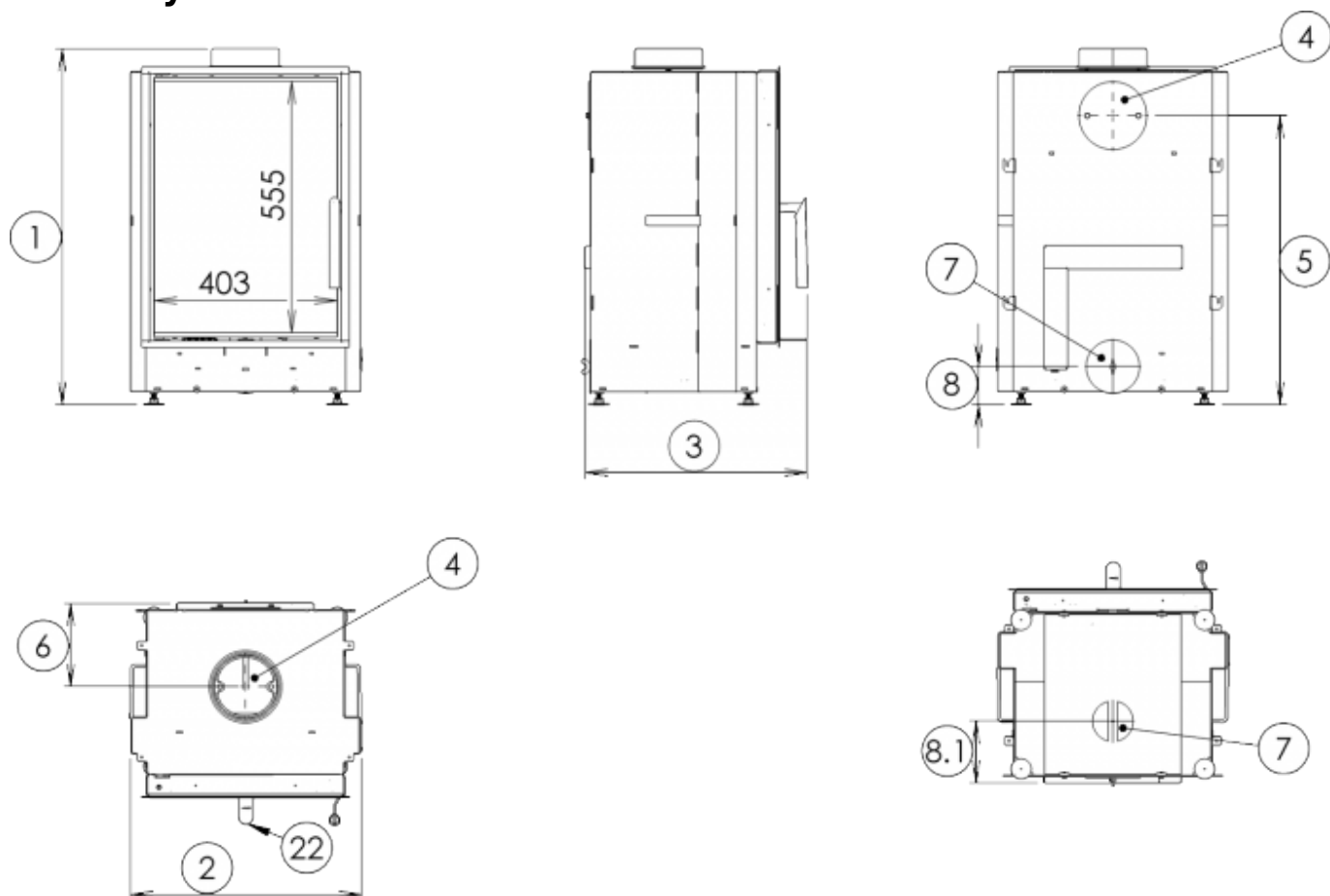
|                    |     |
|--------------------|-----|
| ČSN EN 16510-1     | ano |
| ČSN EN 16510-2-2   | ano |
| I. BlmSchV Stufe 2 | ano |
| EKODESIGN          | ano |

## Minimální odstupové vzdálenosti od hořlavých materiálů

|                                                                     |                 |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Strop $d_c$ (mm)                                                    | >750            |
| Část před sklem $d_p$ (mm)                                          | 800             |
| Podlaha v přední části $d_f$ (mm)                                   | 0               |
| Podlaha spodní část $d_s$ (mm)                                      | 0               |
| Boční oblast sálání $d_L$ (mm)                                      | 400             |
| Boční část $d_{s1}$ / $d_{s2}$ / $d_{s3}$ (mm)                      | 250 / 250 / 250 |
| Boční část $d_s$ (mm)                                               | 250             |
| Zadní část $d_r$ (mm)                                               | 350             |
| Minimální vzdálenost od stěn z nehořlavých materiálů $d_{non}$ (mm) | 50              |



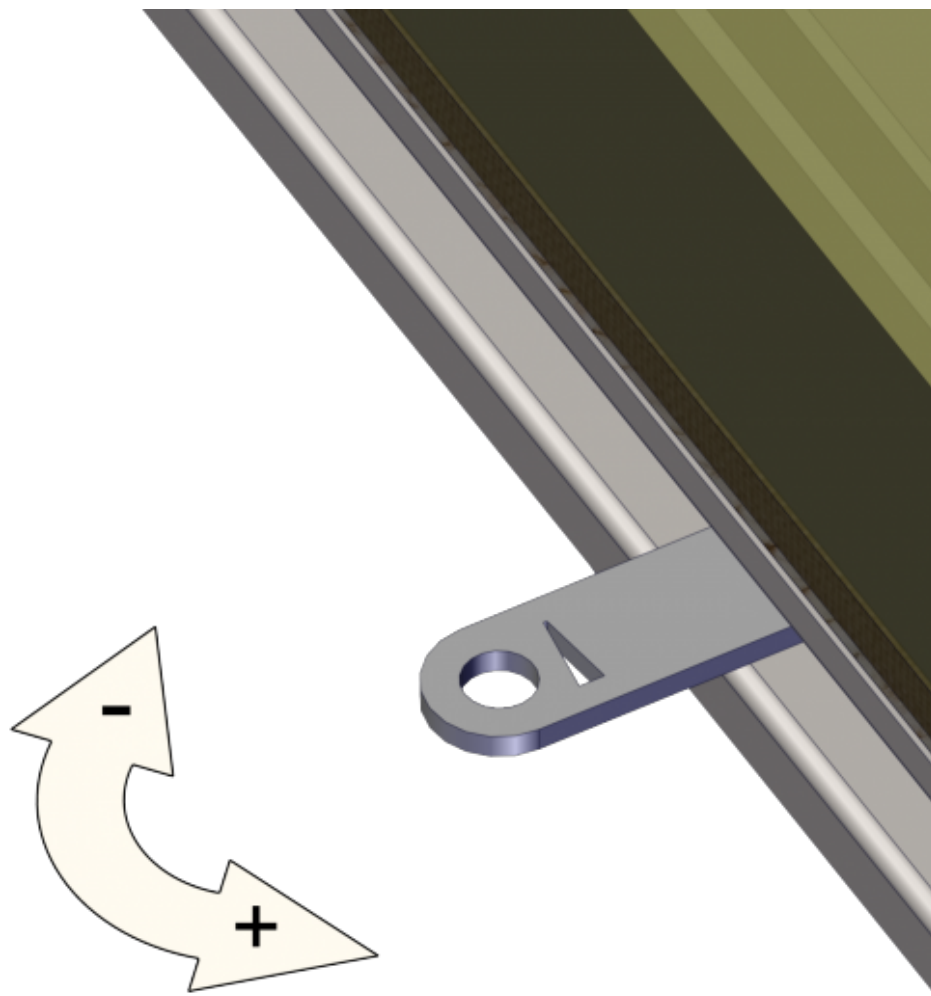
# Rozměrový náčrt



## Doplňující informace

|     |                                                                        |          |
|-----|------------------------------------------------------------------------|----------|
| 1   | výška                                                                  | 785 mm   |
| 2   | šířka                                                                  | 509 mm   |
| 3   | hloubka                                                                | 490 mm   |
| 4   | kouřovod                                                               | Ø 150 mm |
| 5   | výška osy zadního kouřovodu od podlahy                                 | 638 mm   |
| 6   | vzdálenost osy horního kouřovodu k nejzadnější části výrobku           | 184 mm   |
| 7   | centrální přívod vzduchu                                               | Ø 100 mm |
| 8   | výška osy centrálního přívodu vzduchu od podlahy                       | 84 mm    |
| 8.1 | vzdálenost osy centrálního přívodu vzduchu k nejzadnější části výrobku | 136 mm   |
| 22  | ovládání intenzity hoření - vpravo otevřeno                            |          |

# Ovládání produktu



## **Topení dřevem a dřevěnými briketami**

Výkon regulujte jen pomocí ovládání intenzity hoření.

**Výrobce: ABX, spol. s r.o., Žitná 1091/3, 408 01 Rumburk, Česká republika**

tel.: 412 332 523, 412 333 614, fax: 412 333 521, e-mail: [info@abx.cz](mailto:info@abx.cz), web: [www.abx.cz](http://www.abx.cz)

Servis: ABX s r.o., Plynární 1518/12, 408 01 Rumburk, tel.: 412 372 147, fax: 412 375 113, e-mail: [reklamace@abx.cz](mailto:reklamace@abx.cz)

Stav ke dni: 14.4. 2026